

Swiss Theater Group Toronto präsentiert

Miini Luscht, diin Fruscht

Schwank in 3 Akten von Hans Wälti



Regie: Walter Brunner

Souffleuse: Maggie Hess

Bühnenbild: Heike & Arnold Koch



Personen:

Otto Steiner	Krawattenfabrikant	Werner Flury
Adele von Greifenbach	seine Freundin	Eva Hajda
Yannick	Otto's Sohn	Roger Hunziker
Martina	Tochter von Adele	Stefanie Oechslin
Hulda	Mutter von Otto	Doris Oechslin
Heiri Böckli	Unterwäschehändler	Franz Zuber
Renate Stapfer	Putzfrau	Rita Aebi
Aloisis Klempeler	Musiklehrer	René Wälti

Ort der Handlung: Wohnzimmer bei Otto Steiner

Vorstellungen:

Samstag, 18. April 2009

2 Uhr Nachmittags und 8 Uhr Abends

Estonian House, 958 Broadview Ave. Toronto



Preise:

Nachmittags: \$10.00 (Kinder gratis)

Abends: \$15.00 Mitglieder

\$18.00 Nichtmitglieder

Ein Imbiss ist ab 6 Uhr 30 bereit

Billette Vorbestellungen bei:

Walter Brunner oder Maggie Hess (905) 508-8014

Oder e-mail: walter.brunner@sympatico.ca

UPCOMING EVENTS

Theatre Group - Swiss Theatre

April 18, 2009 – Toronto

Swiss Club Toronto presents
Swiss National Day Celebration
Sunday July 26, 2009 in Milton

Enjoy an entertainment-filled
afternoon with Swiss food,
refreshments, and our famous
Nussgipfel. Meet Swiss artists
and enjoy their work.

Don't forget our famous raffle. Take
your family to make new friends and
renew old acquaintances. Details will be
in the next *Tell Tale*.

CONCERT IN THE DONAUSCHWABEN CLUB

1686 Ellesmere Road

(at McCowan & Ellesmere)

Wednesday June 24, 2009, 8:00 P.M.

Akkordeon Orchester Aesch

Jodlerklub "Schlossbrünneli"

Möriken-Wildegg

Alphorngruppe Thierstein-Laufental

On a Swiss Cultural Heritage Tour through parts
of North America, these three groups, which
together are over 50 strong, will perform in a
concert at the Donauschwaben Club in
Scarborough on Wednesday, June 24.

This tour will take them from Zurich to
Chicago, from there to New Glarus, Windsor,
Point Pelee, Niagara Falls, TORONTO,
Kingston, Thousand Islands, Ottawa, and
Montreal, then back to Switzerland.

Please come to this fantastic concert and give
them a warm welcome to Canada.

For tickets please call the Donauschwaben Club
directly at 416-290-6186.

(\$15.00 advance tickets, \$20.00 at the door)

Dinner is available at 6:00 P.M.;
concert starts at 8:00 P.M.

SWISS CLUB CONTACTS

PRESIDENT ■ René Wälti

Tel. 416.630.8049 ■ renewalti@yahoo.ca
49 Treeland Way, Toronto, M3M 3H7

PAST PRESIDENT ■ Erika Tièche

Tel. 416.424.4661 ■ erika@tieche.com

1ST VICE PRESIDENT ■ T.B.A.

2ND VICE PRESIDENT ■ Urs Doerig

Tel: 416.249.2076 ■ uadoerig@sympatico.ca

TREASURER ■ Edith Schudel

Tel: 416.283.4141 ■ eschudel@ca.groupeseb.com

SECRETARY ■ Claude Tièche

Tel: 416.840.5920 ■ claudie@tieche.com

MEMBERSHIP CHAIRPERSON

Heidi Gallo, Oakville ■ Tel. 905.257.6417
gallo-kaspar@primus.ca

AMICALE ROMANDE

Jean-Marc Velen ■ Tel. 416.488.6493
velenglish@rogers.com

MEN'S SECTION

Arno Sigrist ■ Tel. 416.493.8025
arno.s@sympatico.ca

WOMEN'S SECTION

Paula Rico ■ Tel. 416.652.9067
paularico@rogers.com

DIRECTOR OF ENTERTAINMENT

Elysabeth Fischer ■ Tel. 905.505.0700
info@nextlevelconcepts.ca

GYM SECTION

Suzi Hubler ■ Tel. 416.534.5141
suzihu@yahoo.com

10 PIN BOWLING

Doug Gross ■ Tel. 905.634.3824
dkgross@sympatico.ca

FIVE PIN BOWLING

Erika Roth ■ Tel. 905.837.0455
ejroth@rogers.com

THEATRE SECTION

Magdalena Hess ■ Tel. 905.508.8014
walter.brunner@sympatico.ca

JASS SECTION

Albert Lenz ■ Res. 905.513.1825
albert.lenz@rogers.com

TELL TALE EDITOR

Heidy Lawrance ■ heidy@hlacreative.com
238 Willowdale Ave. North York, ON M2N 4Z5
Tel. 416.733.1827 ■ Fax 416.733.7663

*Tell Tale is published 5-6 times per year by
Swiss Club Toronto, P.O. Box 823, Station Q,
Toronto, Ontario M4T 2N7*

The President's file...

Dear members,

Our Annual General Meeting took place on February 20, 2009 in the Mountbatten Room at the Delta Chelsea Hotel in downtown Toronto. It was well attended and we had an excellent dinner followed by the official part of the meeting.



Emmanuel Favre, Consul General Bruno Ryff, and Jean-Marc Velen.

Special guests were Consul General Bruno Ryff, and Consul Susanne Rosenkranz with husband Timothy Brown.

We also welcomed as a special guest Kati Lyon-Villiger and husband Peter Sorokan, from the Ottawa Valley Swiss Club. Kati had been elected as a Delegate to the Council of the Swiss Abroad by her Club and joined us at our AGM to introduce herself. We found the second delegate for our consular district with Ernst Notz, who is presently also the President of the Swiss-Canadian Chamber of Commerce. Thanks to both of you for taking on this important volunteer position.

Vreni Tobler-Ducommun's and my own 4-year term as Delegates to the Council of the Swiss Abroad is coming to an end this year, and we are both happy that we found two competent replacements. My heartfelt thanks go out to Vreni for her dedication, tireless effort and initiatives that she put forward at the Council meetings on behalf of all Swiss citizens living in Canada.

Emmanuel Favre had been 1st Vice-President for the past 15 years. His retirement and relocation to Saint-Sauveur in Quebec has left this position to be filled. Thanks so very much Emmanuel for your time, effort and support you have given the Swiss Club over these years. You will be missed but not forgotten, and I have the sneaking feeling that we haven't seen the last of you.

Heidi Gallo, Membership Chairperson for 2 years, and Director of Entertainment for 4 years wishes to pass the baton to someone else. Since nobody came forward she promised to look after the membership until we find a replacement. Thanks Heidi for all you have done for the Club.

Edith Schudel, Treasurer for the last 3 years would also like to hand over her responsibilities to someone new. Like Heidi, she will hang in there until we find someone. Thanks Edith for a job well done.

Urs Doerig filled the vacant position of 2nd Vice-President. Thanks Urs for stepping up to the plate.

Since Emmanuel was also a member of the Finance Committee, we needed a replacement for him in this capacity and found it in Albert Lenz. Thanks Albert.

Another vacant position is Director of Entertainment. After the AGM we found a volunteer in Elysabeth Fischer, who is now the acting Director of Entertainment until we can properly elect her. Thanks for putting your best foot forward.

This leaves us with three positions to be filled. Anyone who can see the merit in donating some of his/her time to the Swiss community, please contact me by email. We need a 1st Vice-President, a Membership Chairperson and a Treasurer.

Lastly we had the election by secret ballot for the Citizen of the year award. The members cast their vote for a deserving member: Jean-Marc Velen. Congratulations Jean-Marc.

Please peruse this issue of the *Tell Tale* for all the events taking place in the coming months. I am looking forward to a busy and fun-filled year.

*René Wälti
President*

MEN'S SECTION

Past Events

Our **Annual General Meeting** on January 15th, 2009 was held at the Bistro Bisou, where we had a nice dinner and a pleasant evening. All former Board members have accepted to stay on :

Chairman Arno Sigrist
Vice Chairman Andreas Hug (on temp. leave)
Secretary Raymond Daepf
Controller Karl Lauber
Treasurer..... Dieter Schaffner
Auditor..... James Bar

On **March 19th** we had dinner at **The Chefs' House**, where we welcomed **Ted Iten** as a new member.

Upcoming Events

On **Thursday April 16th, at 7:00 PM**, we will visit the **Coca Cola Bottling plant** at 15 Westcreek Blvd. in Brampton. This is just South of Steeles Ave. and East of Hwy 410, West of Tomken (W of Dixie).

On **Saturday, April 18th**, we will get entertained by the **Swiss Theatre Section**, at the Estonian Hall on Broadview Ave. See separate ad in this *Tell Tale*.

The **May event** is still in the planning stage.

On **Saturday, June 20th**, starting at **1:00 PM**, we will have our "annual" **FAMILY BAR-B-Q**, at the Egger Farm, in **Milton**. Walter and Trudi are again looking forward to have us at their beautiful place. We will supply (sell) sausages with buns, potato salad and condiments, as well as coffee. Please bring your own drinks of any kind. There are usually various donated pies and cakes etc. available for dessert, thanks in advance to the many donors. If possible, bring your own lawn chairs and since we expect nice weather, don't forget your sunscreen! How to get there: go west on Hwy 401 to Hwy 25 and go south to Steeles Ave., turn right (west) for 4.3 km, to 5244 Steeles Ave., where you will see a large pond on the left (south) side of the road. We will try to place a Swiss flag at the entrance to the farm.

*Please call me or e-mail me at least **10 days prior to any of the above events**, to let me know if you can come, but also if you cannot come, thanks.*

Memorable Birthdays

Andy Weiss will be 60 on April 4 • **Hans Traber** will be 86 on April 10 • **Jean-Marc Velen** will be 60 on April 11 • **Ted Iten** will be 80 on April 22 • **Karl Lauber** will be 80 on May 8

Many happy returns and good health to you !

Arno Sigrist

Women's Section

PAST EVENTS

January 28 / Kaffeeklatsch

Michele Ryff was our gracious hostess. Unfortunately, due to bad weather, only half of the 29 ladies who signed up were able to make it to the event. Thank you Michele for having us. We all enjoyed those yummy treats.

February 12 / AGM

There was a good turnout at the Delta Chelsea. Open for election was the position of Secretary, Treasurer and Vice Chairperson. Sadly, no volunteers came forward. The 2 Josys and Heidi Attenborough stepped up for a other term. Thank you ladies for your committment.

UPCOMING EVENTS

April 18 / Swiss Theater

Bring your spouse or friend to the afternoon performance. The organizers have kindly agreed to prepare an early dinner for us. **Please call or email Paula Rico to reserve seats.**

May / The Chefs' House

Trudy Evans will be arranging for our luncheon at The Chefs' House, formerly Siegfried's Dining Lounge. Sure to be a wonderful afternoon. Please call or email Paula Rico for reservation.

June 30 / Botanical Gardens Tour

Join us on a tour through the Toronto Botanical Gardens. Don't forget your camera and walking shoes. Located at Lawrence Avenue & Leslie Street.

July 14 / Potluck Luncheon

Julianna Gynans will be our hostess for this luncheon.

July 26 / Swiss National Day

MILESTONE BIRTHDAYS

Elisabeth Walder will be 70 on April 2.

Our sincere best wishes to you for continued good health and good luck!

WELCOME TO OUR NEW MEMBERS

Susan Rosenkranz, Vada Berenstein and Vreni Warwick.

*Until next time keep well
your chairperson
Paula Rico*

Please submit your articles for next *Tell Tale* by June 15, 2009.

Heidy Lawrence • Tell Tale Editor





SWISS CLUB TORONTO GOLF TOURNAMENT

Sunday, August 23, 2009

(rain or shine)

Deerfield Golf Club, Oakville, ON
(North Service Road, just east of Bronte Road)

Tee Off: Start at 11:00 A.M. • Dinner @ 5:30 P.M.

Entry Fee: \$95.00 walker, \$110.00 shared power cart per person. No refunds (substitutions allowed) fee includes green fee, prizes and buffet dinner. Open to all.

Note: Dress code in effect. No jeans or collarless shirts! Soft spikes or runners only.

**Tournament limited to 32 players, first come basis.
Payment by cash or cheque, no credit cards.**

Make cheques payable to **Swiss Bowling League** and mail to: Doug Gross, 5432 Randolph Crescent Burlington, Ontario L7L 3C5.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Registrants: Unless foursome provided, grouping will be done by the golf committee

Please indicate power cart requirement. Yes No

For more information contact:

Doug Gross, 905-634-3824, dkgross@sympatico.ca
Gino Faba, 905-845-9611 • Paul Geering, 416-261-1708

SWISS RIFLE CLUB TORONTO

At the recent AGM of the club, Ted Iten stepped down as president after 12 years, together with Brigitte Smith and Ruedy Mueller.

The new committee will be: **Edith Dietsche**, President. Has served several years on the committee, together with Hans Christen, Stefan Voegtle and Stephen Knecht.

Edith can be reached at: 905 659 0277
We wish them success and are looking forward to the new season.

The Young Swiss

The Young Swiss meet every last Wednesday of each month at **The Madison Pub**, 14 Madison Avenue (Bloor-Spadina Intersection) any time after 7:00 PM.

The next dates are:

Wednesday, April 29, 2009

Wednesday, May 27, 2009

Wednesday, June 24, 2009

For more information please contact Dominik Ebnetter
dominik.ebnetter@rogers.com • Cell: 647-449-2961

Welcome new Members to the Swiss Club

Mrs. & Mr. Susanne Rosenkranz & Timothy Brown,
Consulate General of Switzerland, Toronto

Mr. & Mrs. Thomas & Ginny Winiker, Toronto

Ms. Claudette Desarzens, Richmond Hill

Mr. & Mrs. Dominik & Fabienne Ebnetter-Morad, Toronto

Mr. & Mrs. Hans & Frances Oesch, Aurora

Mrs. Suat Ayan, Toronto

Mrs. & Mr. Nicole & Denis Porlier, Mississauga

Ms. Valerie Ost, Toronto

*Happy Birthday to THERESA SCOPEL of Toronto
who celebrated her 85th birthday on March 25th, 2009.*

TO ALL MEMBERS

Thank you for your membership fee! If you have not submitted your payment yet, would you kindly do so now, otherwise you will no longer be receiving our newsletter *Tell Tale* as of June 2009.

Please send payment to: Swiss Club Toronto,
P.O. Box 823, Station Q, Toronto, ON., M4T 2N7

Membership Fees are:

Family \$40.00 / Single \$30.00 / Passive \$25.00

Thank you and I hope to see you all soon at one of our Swiss Club outings.

*Your membership chairperson
Heidi Gallo*

OF INTEREST

SWISS CANADIAN CHAMBER OF COMMERCE (ONTARIO) INC.

Patricia Keller Schlöpfer

Tel. 416.236.0039 • sccc@swissbiz.ca • www.swissbiz.ca

COUNCIL OF SWISS ABROAD

René Wälti • Tel. 416.630.8049 • renewalti@yahoo.ca

Vreni Tobler Ducommun • Tel. 416.391.5597 • vduc@rogers.com

CANADIAN-SWISS CULTURAL ASSOC.

Sonja Evans-Good • Tel. 416.922.7532

CANADYSLI TORONTO

Arno Sigrist • Tel. 416.493.8025 • arno.s@sympatico.ca